

Decreto federale concernente un credito quadro volto a garantire, mediante fideiussioni, l'acquisto di mezzi d'esercizio nel settore dei trasporti pubblici

del 15 dicembre 2010

L'Assemblea federale della Confederazione svizzera,

visto l'articolo 167 della Costituzione federale¹;

visto il messaggio del Consiglio federale del 4 giugno 2010²,

decreta:

Art. 1

Per soddisfare gli impegni finanziari risultanti da fideiussioni concesse dalla Confederazione in relazione all'acquisto di mezzi d'esercizio nel settore dei trasporti pubblici regionali, è stanziato un credito quadro di 11 miliardi di franchi per un periodo di dieci anni.

Art. 2

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio degli Stati, 28 settembre 2010

La presidente: Erika Forster-Vannini
Il segretario: Philippe Schwab

Consiglio nazionale, 15 dicembre 2010

Il presidente: Jean-René Germanier
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

¹ RS 101

² FF 2010 3705

Credito quadro volto a garantire, mediante fideiussioni, l'acquisto di mezzi d'esercizio nel settore dei trasporti pubblici. DF
